

. النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

20 ايلول (سبتوبر) 2023 نشرة يووية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

OECD: 'Bleak' Picture of the Global Economy

The Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) has warned that central banks raising interest rates may be painful, but it is necessary to curb inflation.

In its latest economic outlook report, the organization raised its forecast for global economic growth in 2023 to 3 percent, from 2.7 percent in June. The organization predicted a slowdown in the global economy in 2024 to 2.7 percent, the lowest rate of global growth since the global financial crisis, except in 2020, when the COVID-19 pandemic hit the economy.

The report showed that inflation rates in Britain will remain the highest among major economies in 2023 at 7.2 percent. After a stronger-than-expected start to 2023, helped by lower energy prices and the reopening of China's economy, global growth is expected to moderate again.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

منظهة التعاون اللقتصادي والتنوية: صورة "قاتهة" لللقتصاد

نبهت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية "OCED" من أنّ قيام البنوك المركزية برفع أسعار الفائدة قد يكون مؤلما، إلا أنه ضروري لكبح التضخم

ورفعت المنظمة في تقريرها الأخير حول الآفاق الاقتصادية، من توقعاتها لنمو الاقتصاد العالمي عام 2023 إلى 3 في المئة، من 2.7 في المئة في يونيو الماضي. في حين توقعت المنظمة تباطؤ الأقتصاد العالمي في 2024 إلى 2.7 في المئة، وهو أدنى معدل للنمو العالمي منذ الأزمة المالية العالمية، باستثناء عام 2020، عندما ضربت جائحة "كوفيد" الاقتصاد.

وأظهر التقرير أنّ معدلات التضخم في بريطانيا ستبقى الأعلى بين الاقتصادات الكبرى ي عام 2023 عند 7.2 في المئة. وبيّنت المنظمة أنّه بعد بداية أقوى من المتوقع للعام 2023، ساهم فيها انخفاض أسعار الطاقة وإعادة فتح اقتصاد الصين، يتوقع بأن يعود النمو العالمي إلى الاعتدال.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

Frightening Levels.. Global Debt has increased by \$100 Trillion in the Last Decade

The Institute of International Finance revealed that global debt hit a record \$307 trillion in the second quarter of this year, although higher interest rates curb bank credit, while markets such as the United States and Japan led the rise.

According to the Institute's report, global debt in dollar terms rose by \$ 10 trillion in the first half of 2023 and \$ 100 trillion over the past decade.

The latest increase raised the global debt-to-GDP ratio for the second consecutive quarter to 336 percent,

the institute said. Prior to 2023, this percentage recorded a sevenquarter decline.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

مستويات مخيفة.. الديون العالمية تزيد 100 تريليون دولار في العقد الأخير

كشف معهد التمويل الدولي عن تسجيل الدين العالمي مستوى قياسيا بلغ 307 تريليونات دولار في الرّبع الثاني من العام الحالي، على الرغم من أن ارتفاع أسعار الفائدة يكبح الائتمان المصرفي، فيما قادت أسواق مثل الولايات المتحدة واليابان هذا الارتفاع.

ووفق تقرير المعهد فإنَّ الدّين العالمي بالقيمة الْدُولَارِيةُ ارتفع 10 تريليونات دوَّلار في النصف الأول َ 2023 و100 تريليون علىّ

مدى العقد الماضي. وكشف المعهد عن أنّ الزيادة الأحدث رفعت نسبة الدين العالمي إلى الناتج المحلى الإجمالي

للربع الثاني على التوالي إلى 336 في المئة. وقبل عام 2023، سجلت هذه النسبة انخفاضا على مدى سبعة أرباع. المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)



Saudi Arabia's Economy Grows by 1.9% in 2023

The Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) has predicted that Saudi Arabia's real GDP will grow by 1.9 percent this year, in line with estimates released by the International Monetary Fund earlier this month.

In its report on the economic prospects, the organization expected the growth of the Saudi economy to accelerate to 3.1 percent, and the annual inflation rate in the Kingdom will remain stable at 2.5 percent this year and decline to 2.1 percent in 2024. According to the

latest data issued by the Saudi General Authority for Statistics, the Kingdom's economy grew by 1.2 percent in the second quarter of 2023 compared to the same period last year, while growth reached 8.7 percent in 2022.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



■ نهو اقتصاد السعودية 1.9% في 2023

توقعت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية "OECD" أن يحقق الناتج المحلى الإجمالي الحقيقي للسعودية نموا نسبته 1.9 في المئة في العام الحالي ما يتماشي مع تقديرات صادرة عن صندوق النقد الدولي في وقت سابق من الشهر

وتوقعت المنظمة في تقريرها حول الأفاق الاقتصادية تسارع نمو الاقتصاد السعودي إلى 3.1 في المئة، وثبات معدل التضخم السنوي في المملَّكة عند 2.5 في المئة في العام الجاريّ وتُراجعه إلى 2.1 في المئة في 2024. ووفقًا لأحدث البيانات الصادرة عن الهيئة العامة

للإحصاء السعودية، فقد نما اقتصاد المملكة 1.2 في المئة في الربع الثاني من 2023 مقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي، في حين بلغ النمو 8.7 في المئة عام

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

Rice Stabilizes at the Highest Level in 15 Years... and FAO Warns

Recent data revealed that rice prices in international markets rose by 9.8 percent during the month of August, despite declines in the prices of a number of food commodities in international markets.

Agriculture The Food and Organization of the United Nations (FAO) monitored the sharp rises in rice prices on international markets, describing them as the largest in 15 vears.

In July, India banned the export of

non-basmati rice from its production in order to maintain domestic prices, which constitute 25 percent of India's total exports to outside markets.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



الأسواق الدولية، شهدت ارتفاعا نسبته 9.8 في المئة خلال شهر أغسطس الماضي، على

النُرز يستقر عند أعلى مستوى في 15 عاماً.. و"فاو" تحذر

الرّغم من التراجعات التي طرأت على أسعار عدد من السلع الغذائية في الأسواق الدولية. ورصدت منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة "فاو" تلك الارتفاعات الكبيرة في أسعار الأرز في الأسواق الدولية ووصفتها بأنها الارتفاعات الأكبر منذ 15 عاما.

كشفت بيانات حديثة أن أسعار الأرز في

وتضمن تقرير "فاو" إشارة إلى قيام الهند خلال شهر يوليو الماضي، بمنع تصدير الأرز غير البسمتي من إنتاجها، حفاظًا على

أسعاره محليًا، وهي النوعية التي تشكل 25 في المئة من إجمالي صادرات الأرز الهندى إلى أسواق العالم الخارجي.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

U.S. Public Debt Exceeds \$33 Trillion for the First Time in History

U.S. The Treasury Department revealed that the total U.S. national debt exceeded \$33 trillion for the first time, a stark reminder of the country's fragile fiscal trajectory at a time when Washington faces the prospect of a government shutdown this month amid another battle over federal spending.

This comes as Congress appeared to be faltering in its efforts to fund the government ahead of the Sept. 30 deadline. Unless Congress can pass

dozens of appropriation bills or approve a short-term extension of federal funding at current levels, the United States will face its first government shutdown since 2019."

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

BESES

📕 الدين العام الأميركي يتجاوز 33 تريليون دولار لأول ورة في التاريخ

كشفت وزارة الخزانة الأمير كية عن تجاوز إجمالي الدين القومي الأميركي 33 تريليون دولار للمرة الأولى، مما يمثل تذكيرًا صارخًا بالمسار المالي الهش للبلاد في وقت تواجه فيه واشنطن احتمال إغلاق الحكومة هذا الشهر وسط معركة أخرى حول الإنفاق الفيدرالي. يأتى هذا في الوقت الذي بدا فيه الكونغرس متعثّرًا في جهوده لتمويل الحكومة قبل الموعد النهائي في 30 سبتمبر. وما لم يتمكن الكونغرس من تمرير عشرات مشاريع قوانين المخصصات أو الموافقة على تمديد قصير

الأجل للتمويل الفيدرالي بالمستويات الحالية، فسوف تواجه الولايات المتحدة أول إغلاق حكومي لها منذ عام 2019، وفق تقرير نشرته صحيفة "نيويورك

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

Mohammed Al-Saqer: Kuwait Chamber is Keen on **Economic Development with France**

The Chairman of the Kuwait Chamber of Commerce and Industry, Mohammed Jassim Al-Sager, received the Ambassador of France to Kuwait, Claire Le Fleischer, in the presence of the Chamber's Director General, Rabah Al-Rabah.

Al-Sagr stressed keenness to "continue cooperation and contribute to finding the best solutions to the challenges in order to achieve economic development between the two

countries," praising the great role played by the French Embassy to make the necessary arrangements to reach positive results that serve both sides.

For her part, Le Fleischer thanked Al-Sagr for the quick response to the formation of the members of the Kuwaiti-French Friendship Committee, and for accepting the invitation to hold the first meeting in the French capital, Paris, provided that the second meeting will be held in Kuwait during the next year.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)

وحود الصقر: غرفة الكويت حريصة على التنوية اقتصادياً وع وفرنسا



استقبل رئيس غرفة تجارة وصناعة الكويت محمد جاسم الصقر، سفيرة فرنسا لدى الكويت كلير لو فليشر، بحضور مدير عام الغرفة رباح الرباح.

وأكد الصقر الحرص على "استمرار التعاون والمساهمة في إيجاد أفضل الحلول للتحديات في سبيل تحقيق التنمية الاقتصادية بين البلدين"، مثمّنا الدور الكبير الذي تقوم به السفارة الفرنسية لعمل الترتبيات اللازمة للوصول إلى نتائج إيجابية تخدم كلا الجانبين.

من جانبها، تقدّمت لو فليشر بالشكر للصقر لسرعة الاستجابة لتشكيل أعضاء لجنة الصداقة الكويتية - الفرنسية، وتلبية الدعوة لإقامة الاجتماع الأول في العاصمة الفرنسية باريس، على أن يتم عقد الاجتماع الثاني بالكويت خلال العام المقبل.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرّف)

Sheikh Khalifa Bin Jassim Al Thani: The Private Sector's Pivotal Role In Sustainability

Qatar Chamber Chairman Sheikh Khalifa bin Jassim Al-Thani participated in the United Nations Private Sector Forum held on the sidelines of the seventy-eighth session of the United Nations General Assembly (UNGA), coinciding with the Sustainable Development Goals Summit 2023, in New York City, USA.

Sheikh Khalifa bin Jassim considered "the forum represents an opportunity to highlight the pivotal

role of the private sector in achieving the global goals of the United Nations," stressing that "the private sector has been able to be a real partner in achieving sustainability and facing the challenges facing countries," pointing to "the vital role played by the Qatari private sector in this regard through the projects it implements, especially within the framework of partnership with the public sector and related to sustainability and innovation, such as: Solar, water, electricity, education, health, roads and transportation projects".

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)

الشيخ خليفة بن جاسم أل ثاني: دور محوري للقطاع الخاص في الاستدامة

شارك رئيس غرفة قطر الشَّيخ خليفة بن جاسم آل ثاني، في مُنتدى الأمم المُتحدة للقطاع الخاص الذي عُقِدَ على هامش الدورة الثّامنة والسّبعين للجمعية العامة للأمم المتحدة (UNGA)، وتزامنًا مع قمّة أهداف التنمية المستدامة 2023، وذلك في مدينة نيويورك، بالو لايات المتحدة الأمريكية.

واعتبر الشَّيخ خليفة بن جاسم أنَّ "المنتدى يمثل فرصةً لتسليط الضوء على الدور المحوري للقطاع الخاص في تحقيق أهداف الأمم المتحدة العالمية"، مُشدّدًا على أن

"القطاع الخاص استطاع بجدارة أن يكون شريكًا حقيقيًا في تحقيق الاستدامة ومواجهة التحديات التي تواجه الدول"، مشيرًا إلى "الدور الحيوي الذي يقوم به القطاع الخاص القطري في هذا الصدد من خلال المشاريع التي ينفذها لا سيما في إطار الشراكة مع القطاع العام والمرتبطة بالاستدامة والابتكار، مثل: مشاريع الطاقة الشمسية، والمياه، والكهرباء، والتعليم، والصحة، والطرق

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرّف)



■ Eurozone Inflation Slowed To 5.2 Percent in August

Data released by the European statistics office "Eurostat" showed that the annual inflation rate in the euro area slowed to 5.2 percent in August, with the highest preliminary estimate of 5.3 percent.

According to Eurostat, the annual inflation rate in the region's 20 countries slowed from 5.3 percent in July. On a monthly basis, inflation rose 0.5 percent in August, versus a 0.1 percent decline in the previous month.

Core inflation, which excludes some items including food and energy, rose 5.3 percent year-on-year and rose 0.3 percent monthon-month.

Source (Anadolu Agency, Edited)

تباطؤ التضخم في ونطقة اليورو إلى 5.2 بالوئة خلال أغسطس

أظهرت بيانات صادرة عن مكتب الإحصاءات الأوروبية "يوروستات"، تباطؤ معدل التضخم السنوي في منطقة اليورو إلى 5.2 في المئة في أغسطس/آب الحالي، وبأعلى التقديرات الأولية البالغة 5.3 في المئة.

وبحسب "يوروستات" فقد تباطأ معدل التضخم السنوي في دول المنطقة (20 دولة)، من مستوى5.3 في المئة في يوليو/تموز السابق. بينما ارتفع على أساس شهري، معدل التضخم بنسبة 0.5 في المئة في أغسطس، مقابل انخفاض 0.1 في المئة في الشهر السابق له.

وارتفع التضخم الأساسي -الذي يستثنى بعض البنود من بينها الغذاء والطاقة-بنسبة 5.3 في المئة على أساس سنوي، فيما زاد بنسبة 0.3 بالمئة على أساس

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرّف)



Oil Falls Ahead Of the Announcement of the US Federal Reserve's Decision on the Interest Rate

Oil prices fell, becoming further away from their highest levels in ten months, ahead of the announcement of the Federal Reserve (US Central Bank) decision on the interest rate, amid a state of uncertainty among investors about when interest rates will reach their peak and the extent of its impact on energy demand.

Brent crude futures fell by slightly more than a dollar to \$93.33 per barrel, and in the latest trading on Wednesday, they fell 80 cents, equivalent to 0.8

percent, to \$93.54 per barrel. Brent recorded \$95.96 yesterday, Tuesday, its highest level since November. US West Texas Intermediate crude futures fell 0.8 percent, or 75 cents, to \$90.45 a barrel, after rising to a ten-month high of \$93.74 a barrel.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)

النفط يمبط قبيل إعلان قرار "الفيدرالي" الأويركي بشأن سعر الفائدة



تراجعت أسعار النفط لتزداد بعدا عن أعلى مستوياتها في عشرة أشهر، قبيل إعلان قرار مجلس الاحتياطي الفيدرالي (البنك المركزي الأميركي) بشأن سعر الفائدة، وسط حالة من الضبابية لدى المستثمرين بشأن موعد وصول أسعار الفائدة إلى ذروتها ومدى تأثير ذلك على الطلب على الطاقة.

وانخفضت العقود الأجلة لخام برنت بأكثر قليلا من دولار إلى 93.33 دولار للبرميل، وانخفضت في أحدث التعاملات اليوم الأربعاء80 سنتا بما يعادل 0.8 في المئة إلى 93.54 دولار للبرميل. وسجل برنت

95.96 دو لاراً أمس الثلاثاء، وهو أعلى مستوياته منذ نوفمبر/تشرين الثاني. وانخفضت العقود الأجلة لخام غرب تكساس الوسيط الأميركي 0.8 في المنَّة أو 75 سنتا إلى 90.45 دولارا للبرميل بعد أن صعدت إلى أعلى مستوَّى في عشرة أشهر عند 93.74 دولارا للبرميل.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)



Turkish-Jordanian Business Forum Discusses Enhancing Economic Cooperation

The Jordanian capital, Amman, hosted the Turkish-Jordanian Economic Forum with the aim of enhancing economic cooperation between the two countries. This was jointly organized by the Jordan Chamber of Commerce, the Uludag Exporters Association (based in the Turkish city of Bursa), and the Turkish Exporters Association, in cooperation with the Amman Chamber of Commerce in Jordan, in the presence of Ankara's ambassador to the Kingdom, Erdam Ozan.

The head of the Jordan Chamber of Commerce, Khalil Haj Tawfiq, explained in his speech that "the volume of trade exchange between the two countries grew during the past year 2022 by 27 percent." He considered that the "volume of exchange" is the largest since the cancellation of the free trade agreement with Turkey in 2019, as the increase in the volume of trade exchange came from the growth of Jordanian imports from Turkey by 31.5 percent to 909.2 million dollars.

Hajj Tawfiq called for "the start of negotiations to build or reformulate a new free trade agreement between the two countries, within new frameworks and conditions, and to involve the private sector from both sides when preparing it, to ensure the achievement of the common interests of the two countries."

Source (Anadolu Agency, Edited)

📕 ونتدى أعوال تركي أردني يبحث تعزيز التعاون الاقتصادي

استضافت العاصمة الأردنية عمّان، أعمال المنتدى الاقتصادي التركي - الأردني بهدف تعزيز التعاون الاقتصادي بين البلدين. وذلك بتنظيم مشترك بين غرفة تجارة الأردن وجمعية "أولوداغ" للمصدرين (مقرها مدينة بورصة التركية) وجمعية المصدرين الأتراك، بالتعاون مع غرفة تجارة عمّان بالأردن، بحضور سفير أنقرة لدى المملكة آردام أوزان.

وأوضح رئيس غرفة تجارة الأردن خليل الحاج توفيق، في كلمته، أنّ "حجم التبادل التجاري بين البلدين نما خلال العام الماضي 2022 بنسبة 27 في المئة"، معتبرا أنّ "حجم التبادل، "هو الأكبر منذ إلغاء اتفاقية التجارة الحرة مع تركيا عام 2019، حيث جاء الارتفاع في حجم التبادل التجاري من نمو المستوردات الأردنية من تركيا بنسبة 31.5 في المئة إلى 909.2 ملايين دولار".

ودعا الحاج توفيق، إلى "بدء المفاوضات لبناء أو إعادة صياغة اتفاقية جديدة للتجارة الحرة بين البلدين، ضمن أطر وشروط جديدة، وإشراك القطاع الخاص من الجانبين عند إعدادها، لضمان تحقيق مصالح البلدين المشتركة".

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرّف)

